



(Onward distribution to your friends/ connections is welcome and appreciated!)



致 To: Fundraising, Helping Hand

由 From: _____

日期 Date: _____

總頁數 Total page(s) (including this page): 3

伸手助人協會港島區賣旗日 **Helping Hand - Hong Kong Island Flag Day**

報名表格 **Enrollment Form** (適用於 10 人或以上的參與機構 For organizations with 10 participants or above)

我們樂意 **Yes, we would like to** 參與是次賣旗活動 Participate in the event

招募義工參加 2024 年12 月7日 (星期六) 港島區賣旗日
 Recruit the volunteers to join 7 Dec 2024 (Sat) Hong Kong Island Flag Day
 預計參加人數 _____ 位 Estimated no. of participants _____ person(s)
 *14 歲以下小童，須由家長或監護人陪同下參與賣旗。Children under the age of 14 must be accompanied by his/her parent or legal guardian to participate in flag selling.

協助於公司/機構/校內，以旗袋或捐款箱進行募捐
 Raise fund by arranging money collection bag or donation box within the company/organization/ school
 *需要物資 _____ (個)旗袋及/或 _____ (個)捐款箱
 We need _____ money collection bag(s) and/ or _____ donation box(es)

請選擇領取旗袋或捐款箱途徑 **Please Select Delivery Options:**

- 公司/機構/學校於辦工時間到本會總會或#服務單位領取
 Our organization will collect from Helping Hand Office or Service Units during Office Hours.
 總部地址: 香港中環波老道12號1樓 #服務單位: 麗瑤 / 樂富 / 竹園 / 寶林 / 小西灣 / 樟木頭
 辦工時間: 星期一至五 - 上午9時至下午5時 (下午1時至2時及公眾假期休息)
 Head Office Address: 1/F, 12 Borrett Road, Mid-levels, Central
 Service Units: Lai Yiu / Lok Fu / Chuk Yuen / Po Lam / Siu Sai Wan / Cheung Muk Tau
 Office Hours: Monday - Friday, 9 am - 5 pm (1 pm - 2 pm & Public Holidays Closed)
- 順豐速遞 - 請安排送到公司/機構/學校
 S.F. Express - Please deliver to our company/organization/school.



伸手助人協會 / Helping Hand

12月7日 星期六 SAT
港島區 賣旗日
Hong Kong Island Flag Day



義工招募
Helping Hand
volunteer recruitment

We Care for the Elderly
愛心護老·助享耆年

公司/機構/學校詳細資料

公司/機構/學校 Company/Organization/School:	
聯絡人 Contact Person:	
職位 Position:	
聯絡電話 Contact No.:	
電郵地址 Email Address:	
地址 Address:	

參加的義工/公司/機構/學校將獲頒發感謝狀，請填寫感謝狀上名稱。

Please kindly provide the required name on the Certificate of Appreciation.

謝謝，本公司/機構/學校不需要感謝狀 Thank you. We do not need the Certificate of Appreciation.

請只提供電子版本 Please provide us with a digital version only.

請將填妥之表格電郵/傳真/郵寄至伸手助人協會，如有任何查詢，請致電籌募部：

Please complete this form and return it to us by mail, fax or email. For enquiries, please contact us:

地址 Address: 香港波老道 12 號 1 樓 1/F, 12 Borrett Road, Hong Kong.

電郵 Email: frgr@helpinghand.org.hk 傳真 Fax: 2840 1278 電話 Tel: 2522 4494



捐款表格 DONATION FORM

本公司/機構/學校未能參與是次賣旗籌款活動，但願意捐助港幣 _____ 元正，幫助伸手助人協會為有需要的長者提供更好的服務。

We would not participate in this event but would like to donate HK\$ _____ to help Helping Hand provides a better services to those elderly in need.

您的捐助使我們能夠持續照顧住在院舍的長者，十分感謝。(捐款達港幣 100 元可獲發免稅收據)

Your contribution enables us to continue our work to care for the elderly residents living in our homes. Any amount will be greatly appreciated. (tax-deductible receipt will be issued for donations reaching HK\$100)

收據名稱 Name on Receipt: _____

捐款方法 PAYMENT METHOD

劃線支票 (支票抬頭請寫：伸手助人協會)

By enclosing a crossed cheque (payable to "Helping Hand") By PayMe

銀行入賬 (請將入數紙正本寄回本會) By enclosing a bank pay-in slip
(匯豐銀行 HSBC: 111-135398-005 or 恒生銀行 Hang Sang 024-262-346083-001)

信用卡 By credit card: American Express VISA MasterCard

持卡人姓名 Cardholder's Name: _____

卡號 Card No: _____

有效日期 Expiry Date (MM/YYYY) ____/____

持卡人簽名 Cardholder's Signature _____



關於個人資料: 伸手助人協會希望讓您了解本會的工作。除了處理銀行交易和收據外，我們會記錄您在上邊提供的個人資料，與您保持聯繫及分享籌款活動的資訊。

所有個人資料將嚴格保密。有關我們的隱私權政策的詳細信息，請瀏覽網站：www.helpinghand.org.hk。如果您不希望收到我們的資訊，

請於方格內加上“√” 我/我們不希望收到更多來自「伸手助人協會」的資訊。

About personal data As a beneficiary charity, Helping Hand wishes to let you understand how we use the funds raised. Apart from processing the bank transactions and receipts, we intend to record your personal data provided above and contact you for reporting in relation to the funds or our services and sharing fundraising activities. All personal data will be kept strictly confidential and will not be traded to any other external parties. For details about our Privacy Policy, please visit our website, www.helpinghand.org.hk. If you wish not to receive our news and information, please tick the box I/We do not wish to receive further news and information from Helping Hand.

For Office Use (G)	
Auth Code	Date